

ROTOLES

300-S

Vierseitige kombinierte
Kalibrierfräsmaschinen

Four-side combined
calibrating milling machine



Rotoles 300 10V-M

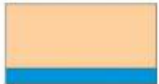
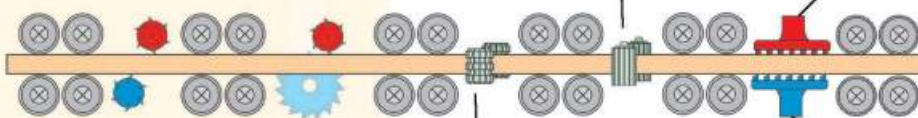
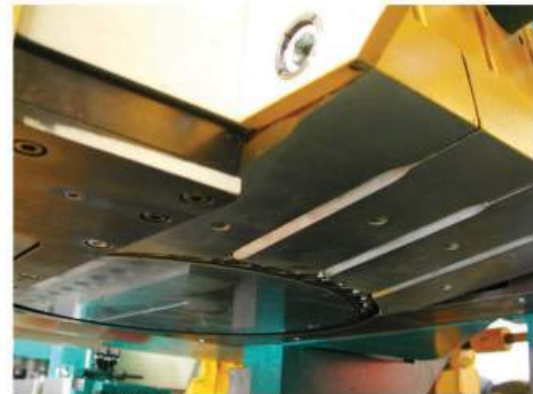
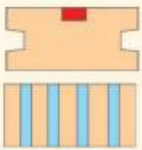
Hobelbreite (min/max): 30-300 mm
 Hobelhöhe (min/max): 10-160 mm
 Werkstücklänge (min): 1200 mm
 Vorschubgeschwindigkeit: bis 120 m/min
 Gewicht: 16500 kg

*Planing width (min/max): 30-300 mm
 Planing height (min/max): 10-160 mm
 Workpiece length (min): 1200 mm
 Feed speed: up to 120 m/min
 Weight: 16500 kg*



Vierseitige Kombinierte Kalibrierfräs- Hobelmaschine mit Rotoles System für anspruchsvolles Kalibrieren einzelner Lamellen, ebenso wie zum Bearbeiten von verleimten Teilen, Profilieren und Sägen.

Four-side combined calibrating milling machine with the Rotoles system for precise calibrating of lamellas and glued elements, profiling and sawing.





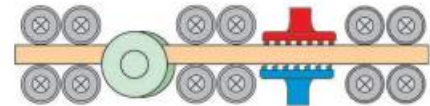
Rotoles 300 4VR

Hobelbreite (min/max): 30-300 mm
 Hobelhöhe (min/max): 10-150 mm
 Werkstücklänge (min): 1200 mm
 Vorschubgeschwindigkeit: bis 60 m/min
 Gewicht: 6500 kg

*Planing width (min/max): 30-300 mm
 Planing height (min/max): 10-150 mm
 Workpiece length (min): 1200 mm
 Feed speed: up to 60 m/min
 Weight: 6500 kg*

Vierseitige kombinierte Kalibrierfräs- Hobelmaschine mit Rotoles System für anspruchsvolles Kalibrieren einzelner Lamellen, ebenso wie zum Bearbeiten von verleimten Teilen.

Four-side combined calibrating milling machine with the Rotoles system for precise calibrating of lamellas and glued elements.



Nach den beiden horizontal liegenden Rotoren sind die beiden Vertikalrotoren mit Vorschneider angeordnet.

Behind the two horizontal rotors two vertical rotors with scoring cutters are arranged.



Der Werkstückvorschub erfolgt über insgesamt 12 angetriebene Vorschubwalzen, 6 sind im Tisch und 6 im Oberteil der Hobelmaschine angebracht.

Twelve driven feed rollers, 6 at the bottom and 6 at the top of the planing machine perform workpiece feed.

100 % wood calibration



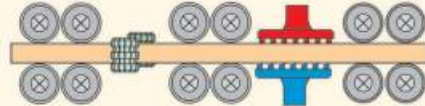
Das Rotoles System ist ein neues Bearbeitungsverfahren mit hohen wirtschaftlichen Effekten. Dieses neue Verfahren weist viele Vorteile bei Flächenbearbeitung Hölzer und Leimplatten von schlechterer Qualität auf. Praktische Analysen an den mit Rotoles bearbeiteten Holzstücken haben erwiesen, dass mit Rotoles bessere Klebeflächen und Klebeverbindungen erreicht werden gegenüber denjenigen, die mit klassischen Hobelköpfen bearbeitet wurden.

The Rotoles system is a new working method with highly economical effects. This method has shown numerous advantages with surface working of solid and laminated wood of lower quality. Analysis of workpieces have confirmed a much better glue line and a stronger glue joint with the Rotoles system of working compared to conventional planing.

Rotoles 300 4V

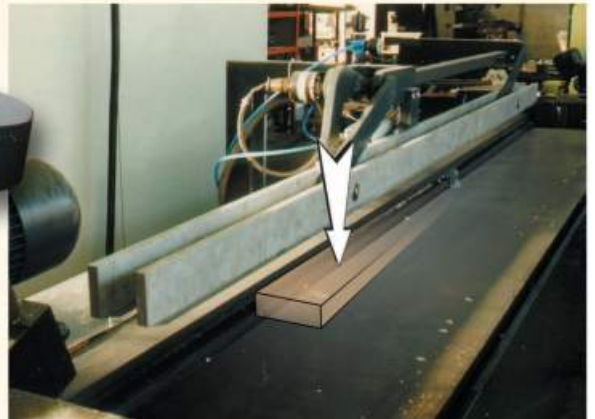
Hobelbreite (min/max): 50-300 mm
Hobelhöhe (min/max): 20-150 mm
Werkstücklänge (min): 900 mm
Vorschubgeschwindigkeit: bis 60 m/min
Gewicht: 9000 kg

*Planing width (min/max): 50-300 mm
Planing height (min/max): 20-150 mm
Workpiece length (min): 900 mm
Feed speed: up to 60 m/min
Weight: 9000 kg*



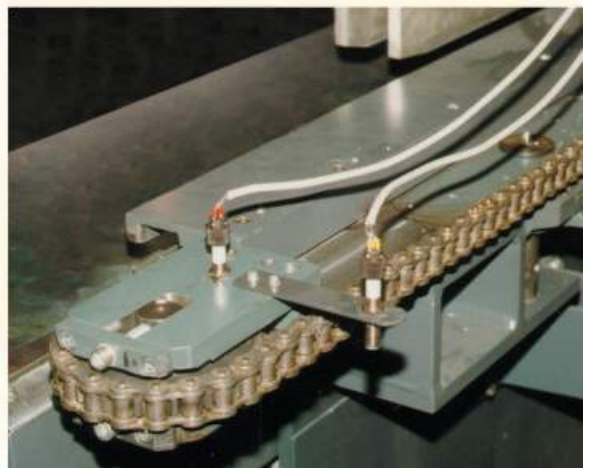
Eine parallel absenkbare Meßleiste tastet die maximale Werkstückstärke ab.

The parallel sinking measuring ledge measures the maximal height of a workpiece.



Durch den Kettengliederzähler wird die automatische Positionierung des Kettenmitnehmers aktiviert.

Automatic positioning of the chain carrier is activated by the chain link counter.



Vierseitige kombinierte Kalibrierfräs- Hobelmaschine mit Rotoles System für anspruchsvolles Kalibrieren oder Profilieren einzelner Lamellen für Leimbinder (Treppenstufen, massive Möbel,...).

Four-side combined calibrating milling planing machine with the Rotoles system for perfect calibrating or profiling of individual lamellas for glued beams (stairs, solid furniture,...).



Die Vertikalwellen sind für die Seitenbearbeitung oder für Profilierarbeiten ausgelegt.

The vertical spindles are designed for side working or profiling.

Das seitliche Druck-Meßrad drückt das Werkstück an das Führungslinial und mißt dabei die Breite.

The side measuring wheel pushes the workpiece against the guiding fence and measures the width.

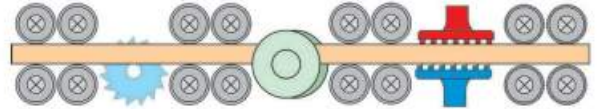




Rotoles 300 5VR

Hobelbreite (min/max): 30-300 mm
 Hobelhöhe (min/max): 14-150 mm
 Werkstücklänge (min): 1500 mm
 Vorschubgeschwindigkeit: bis 120 m/min
 Gewicht: 14000 kg

*Planing width (min/max): 30-300 mm
 Planing height (min/max): 14-150 mm
 Workpiece length (min): 1500 mm
 Feed speed: up to 120 m/min
 Weight: 14000 kg*



Vierseitige kombinierte Kalibrierfräsmaschine mit Rotoles System und horizontaler Sägewelle unten für anspruchsvolles Kalibrieren einzelner Lamellen, ebenso wie zum Bearbeiten von verleimten Teilen.

Four-side combined calibrating milling machine with the Rotoles system and bottom horizontal saw for exact calibrating of lamellas and glued elements.

Am Austritt aus der Maschine sind eine Säge und eine zweiseitige Bürstvorrichtung (oben / unten) eingesetzt.

There is a saw and a top / bottom cleaning device adjusted at the exit of the machine.



108 Messer bearbeiten das Werkstück mit solcher Genauigkeit wie bisher keine andere klassische Hobelmaschine. Präzision auf höchster Ebene.

108 blades machine a workpiece with the precision that cannot be achieved with conventional planers. Topmost precision.



Die Oberfläche wird ungeachtet von der Wachsrichtung oder Jahresringe, gleichmässig bearbeitet. Sehr gut werden auch die Knorren und das umliegende Holz bearbeitet.

The surface is evenly worked including knobs and wood around them regardless of the grain direction of annual rings.

Horizontale Sägewelle-unten dient zum Trennen oder Profilieren des Werkstückes auf der unteren Seite.

Bottom horizontal saw shaft to rip or to profile the bottom of woodpieces.

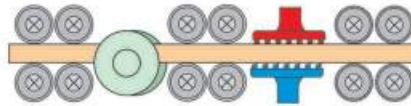




Rotoles 300 4VRS

Hobelbreite (min/max): 80-300 mm
 Hobelhöhe (min/max): 14-150 mm
 Werkstücklänge (min): 1500 mm
 Vorschubgeschwindigkeit: bis 120 m/min
 Gewicht: 13000 kg

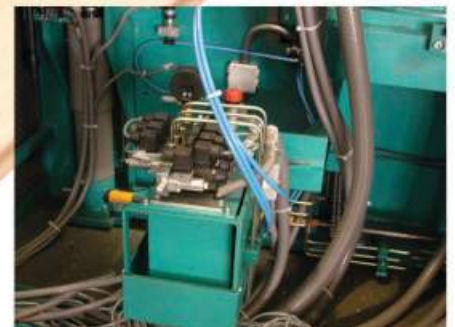
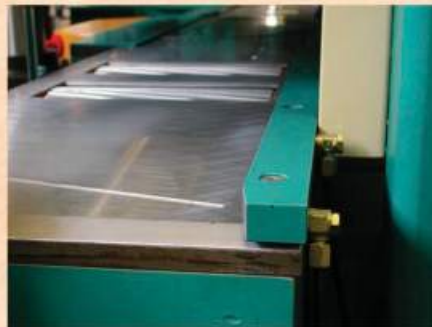
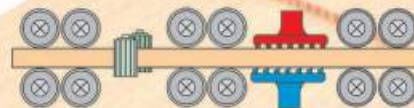
*Planing width (min/max): 80-300 mm
 Planing height (min/max): 14-150 mm
 Workpiece length (min): 1500 mm
 Feed speed: up to 120 m/min
 Weight: 13000 kg*



Rotoles 300 4VS

Hobelbreite (min/max): 80-300 mm
 Hobelhöhe (min/max): 14-150 mm
 Werkstücklänge (min): 1500 mm
 Vorschubgeschwindigkeit: bis 120 m/min
 Gewicht: 13000 kg

*Planing width (min/max): 80-300 mm
 Planing height (min/max): 14-150 mm
 Workpiece length (min): 1500 mm
 Feed speed: up to 120 m/min
 Weight: 13000 kg*



Die Firma Lestro-Ledinek behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen auf den Maschinen ohne Vorankündigung vorzunehmen.
 The company Lestro-Ledinek reserves the right to make any modifications retained oportune without any prior notice.



LEDINEK

Maschinen und Anlagen / Hightech Machinery



ÖSTERREICH
 Ledinek Maschinen und Anlagen G.m.b.H
 At-9150 Bleiburg
 Völkermarkter Straße1
 Tel.: +43 4235 5104
 Fax: +43 4235 5103
 E-mail: info@ledinek.at
 Web: www.ledinek.com

DEUTSCHLAND
 LEDINEK-TEC Vertrieb und service GmbH
 De- 27735 Delmenhorst
 Schönemoorer Straße 101
 Tel.: +49 4221 589094
 Fax: +49 4221 51329
 E-mail: info@ledinek.de
 Web: www.ledinek.de

SLOVENIA (Verkaufsbüro / Sales Office)
 Ledinek Engineering
 Bohovska 19/a
 Si-2311 Hoce - Maribor
 Tel.: ++386 2 6130062, 6130063
 Fax: ++386 2 6130060
 E-mail: info@ledinek.com
 Web: www.ledinek.com

